



## **OGÓLNE WARUNKI KORZYSTANIA Z USŁUG GLOBESAILOR**

Niniejsze Ogólne Warunki stosuje się do rezerwacji dokonywanych w Witrynie, których celem jest skojarzenie Użytkownika i Firmy czarterowej w sprawie czarteru łodzi za pośrednictwem platformy internetowej stworzonej przez GlobeSailor (z wyłączeniem rejsów kabinowych, które są przedmiotem odrębnych ogólnych warunków).

### **Artykuł 1 - Definicje**

**GlobeSailor:** SAS [spółka akcyjna uproszczona] o kapitale 14 329,00 EUR, wpisana do Rejestru handlowego i spółek [RCS] w Paryżu pod numerem B 489 893 909, której siedziba znajduje się pod adresem: 141 Avenue de Clichy, 75017 Paryż, działająca w osobie jej przedstawiciela prawnego,

**Firma czarterowa:** każda osoba fizyczna lub prawna, będąca właścicielem lub operatorem łodzi (lub jej przedstawiciel), zajmująca się wynajmem łodzi zawodowo i chcąca za pośrednictwem Witryny udostępnić łódź Użytkownikowi.

**Użytkownik:** każda osoba fizyczna lub prawna, która za pośrednictwem Witryny chce dokonać czarteru łodzi od Firmy czarterowej.

**Witryna:** www.globesailor.fr, www.globesailor.es, www.theglobesailor.com, www.globesailor.it, www.globesailor.ru, www.globesailor.de, www.globesailor.pl lub jakakolwiek inna witryna internetowa rozwinięta przez GlobeSailor.

**Usługi:** kojarzenie osób prawnych lub fizycznych, które chcą wynająć łódź oraz osób fizycznych, które chcą wziąć w najem łódź za pośrednictwem platformy internetowej stworzonej przez GlobeSailor.

**Koszty usługi:** koszty należne GlobeSailor jako wynagrodzenie za jej Usługi.

### **Artykuł 2 - Przedmiot i zakres stosowania**

Niniejsze Ogólne Warunki Użytkowania (dalej jako „Ogólne Warunki”) stosuje się do rezerwacji dokonywanych w Witrynie, których przedmiotem jest skojarzenie Użytkownika oraz Firmy czarterowej w sprawie czarteru łodzi.

GlobeSailor kojarzy Firmę czarterową, który dąży do wynajmu łodzi, oraz Użytkownika chcącego wynająć łódź za pośrednictwem platformy internetowej. GlobeSailor, jako pośrednik, nie jest stroną umowy czarteru – umowa ta jest zawierana bezpośrednio między Firmą czarterową a Użytkownikiem.

Ogólne Warunki nie regulują stosunków między Firmą czarterową a Użytkownikiem, które są określone w umowie czarteru.

Rezerwacje rejsów kabinowych, tj. rezerwacje wyjazdów turystycznych organizowanych przez GlobeSailor na pokładzie łodzi z załogą i wcześniej ustaloną trasą, podlegają przepisom odrębnych warunków ogólnych.

Usługa rezerwacji biletów samolotowych oferowana w witrynie GlobeSailor jest świadczona przez zewnętrzny podmiot. Jest ona regulowana przepisami ogólnych warunków świadczeniodawcy zapewniającego tę usługę i nie podlega niniejszym Ogólnym Warunkom.

Jeśli jeden z zapisów Ogólnych Warunków okaże się nieważny lub abuzywny, umowa pozostanie wiążąca w pozostałym zakresie (tj. z wyłączeniem zapisów uznanych za nieważne i abuzywne), o ile będzie mogła zachować moc wiążącą bez tych klauzul.

### **Artykuł 3 - Akceptacja Ogólnych Warunków**

Treść Ogólnych Warunków jest dostępna z poziomu witryny GlobeSailor dla każdej Firmy czarterowej lub Użytkownika. Firma czarterowa oraz Użytkownik nie mogą korzystać z Usług GlobeSailor bez wcześniejszego zaakceptowania Ogólnych Warunków. Przed dokonaniem jakiegokolwiek rezerwacji Użytkownik oświadcza, że zapoznał się z treścią Ogólnych Warunków i zaakceptował je, poprzez zaznaczenie właściwego pola.

### **Artykuł 4 - Rejestracja w witrynie GlobeSailor**

## **4.1. Warunki rejestracji Firmy czarterowej**

Każda Firma czarterowa, która zawodowo zajmuje się wynajmem łodzi, może bezpłatnie złożyć wniosek o rejestrację w Witrynie. W tym celu powinna uzupełnić formularz z wnioskiem o rejestrację, który jest dostępny pod adresem <https://www.globesailor.pl/kontakt.html>. GlobeSailor zastrzega sobie prawo przyjęcia lub odrzucenia wniosku o rejestrację.

W przypadku przyjęcia wniosku przez GlobeSailor Firmie czarterowej przyznaje się login oraz hasło, przy pomocy których może ona zalogować się do „Konta Pro” w Witrynie, pod adresem [www.theglobesailor.com/pro](http://www.theglobesailor.com/pro).

## **4.2 Warunki rejestracji Użytkownika**

Rejestracja w Witrynie GlobeSailor w charakterze Użytkownika jest bezpłatna i dostępna dla każdej osoby posiadającej zdolność do czynności prawnych. Użytkownik podaje swoje pełne dane osobowe, swój adres, jak również numer telefonu, pod którym jest rzeczywiście dostępny. Rejestracja Użytkownika w Witrynie musi być dokonana na jego prawdziwe dane osobowe.

## **4.3. Wykluczenie**

GlobeSailor zastrzega sobie prawo wykluczenia w dowolnym momencie i bez uprzedzenia Firmy czarterowej lub Użytkownika, którzy nie będą przestrzegać niniejszych Ogólnych Warunków. Podanie firmie GlobeSailor jakiegokolwiek błędnej informacji może skutkować wypowiedzeniem dostępu do Usług Firmy czarterowej lub Użytkownikowi.

## **4.4 Poufność**

Kody identyfikacyjne umożliwiające dostęp do kont osobistych w witrynie są osobiste i poufne. Firma czarterowa oraz Użytkownik ponoszą pełną odpowiedzialność za używanie swoich kodów poufnych. W przypadku utraty dostępu do tych danych wskutek działań osoby trzeciej Firma czarterowa oraz Użytkownik niezwłocznie poinformuje o tym fakcie spółkę GlobeSailor, która dokona aktualizacji stosownych kodów identyfikacyjnych.

## **Artykuł 5 - Funkcjonowanie Usług**

### **5.1. Ogłoszenie o łodziach do wynajęcia**

Ogłoszenia publikowane przez Firmę czarterową powinny zawierać przede wszystkim następujące informacje:

- określenie łodzi (nazwa łodzi/model/rocznik/charakterystyka techniczna/wyposażenie/opcje),
- cenniki w zależności od okresu czarteru,
- miejsce przejęcia łodzi,
- zdjęcie(-a)/przedstawienie graficzne łodzi na powielanie którego w obrębie Witryny Firma czarterowa zezwala bez ograniczeń,  
Firma czarterowa może swobodnie i w dowolnym momencie modyfikować, usuwać lub uzupełniać informacje wymienione powyżej.

Użytkownik Witryny ma dostęp do wszystkich ogłoszeń zamieszczonych przez Firmę czarterową za pośrednictwem algorytmu określającego łodzi najbardziej dopasowane do jego potrzeb. Domyślna klasyfikacja ofert odbywa się według atrakcyjności ogłoszenia. Klasyfikacja ogłoszeń jest niezależna od jakiegokolwiek wynagrodzenia wpłacanego przez Firmę czarterową.

Informacje publikowane w Witrynie pochodzą od Firmy czarterowej, która przekazuje je GlobeSailor albo bezpośrednio, albo za pośrednictwem oprogramowania służącego do dokonywania rezerwacji, które synchronizuje się następnie z Witryną. W żadnym przypadku GlobeSailor nie odpowiada za zawartość oraz prawdziwość tych informacji. Całkowitą odpowiedzialność za przekazane informacje ponosi Firma czarterowa i to ona zobowiązuje się dokonywać ich regularnej weryfikacji.

### **5.2 Dokonywanie rezerwacji przez Użytkownika**

Użytkownik może, za pośrednictwem platformy GlobeSailor, zwrócić się do Firmy czarterowej z wnioskiem o wycenę. Przekazywane wyceny są tymczasowe i ich ważność jest ograniczona. GlobeSailor zaleca Użytkownikowi dokonanie wstępnej rezerwacji łodzi, który chce wyczarterować.

Rezerwacja łodzi przez Użytkownika na warunkach zaproponowanych przez Firmę czarterową odbywa się poprzez dokonanie zapłaty przez tegoż Użytkownika (poprzez Witrynę) zaliczki wymaganej przez Firmę czarterową.

O ile taka informacja została wyraźnie podana w ogłoszeniu, rezerwacja łodzi może odbywać się bezpośrednio poprzez zapłatę zaliczki, bez wcześniejszej wyceny.

Niezależnie od trybu rezerwacji Użytkownik jest informowany, że czarter łodzi nie jest gwarantowany dopóki nie otrzyma on potwierdzenia rezerwacji. GlobeSailor zaleca Użytkownikowi oczekiwanie na potwierdzenie rezerwacji przed poniesieniem dodatkowych kosztów związanych z czarterem łodzi.

### **5.3 Potwierdzenie rezerwacji przez Firmę czarterową**

Użytkownik otrzymuje informację o potwierdzeniu rezerwacji drogą mailową.

Kiedy Firma czarterowa sformalizowała rezerwację w postaci pisemnej umowy czarteru, dostarcza ona Użytkownikowi projekt umowy czarteru, jak również inne dokumenty niezbędne do tego celu. Po otrzymaniu umowy czarteru od Firmy czarterowej Użytkownik podpisuje ją i odsyła tejże Firmie drogą mailową.

W przypadku niepotwierdzenia rezerwacji przez Firmę czarterową w ciągu 4 dni roboczych GlobeSailor zwraca w całości kwotę zaliczki, która została wpłacona przez Użytkownika. Uściśla się, że Użytkownik nie ma prawa dochodzić jakiegokolwiek odszkodowania w przypadku niepotwierdzenia rezerwacji przez Firmę czarterową.

### **5.4 Zawarcie umowy czarteru**

GlobeSailor nie jest stroną umowy czarterowej. Umowa ta jest zawierana bezpośrednio między Firmą czarterową a Użytkownikiem.

Jedynie Firma czarterowa i Użytkownik ponoszą odpowiedzialność za ustalenie warunków umowy, jej zawarcie oraz wykonanie, niewykonanie, wygaśnięcie i rozwiązanie umowy czarterowej zawartej między nimi. Nie można z tego tytułu dochodzić odpowiedzialności GlobeSailor.

## **Artykuł 6 - Czarter łodzi**

### **6.1 Sternik oraz załoga**

Co do zasady czartery oferowane w Witrynie obejmują wynajem łodzi bez załogi. Firma czarterowa zastrzega sobie prawo zweryfikowania kompetencji Użytkownika i jego ewentualnej załogi w zakresie żeglugi.

W przypadku, gdyby kompetencje Użytkownika (lub jego załogi) w zakresie żeglugi nie były uznane za wystarczające lub też gdyby skipper najęty przez Użytkownika nie był dostępny, Firma czarterowa może odwołać czarter z przyczyn leżących po stronie Użytkownika, chyba że Użytkownik zatrudni na swój koszt innego skippera.

W przypadku odwołania z powodu braku wystarczających kompetencji w zakresie żeglugi, uznaje się, że czarter zostaje odwołany z winy Użytkownika, co skutkuje naliczeniem kosztów odwołania, o których mowa w art. 7.

W razie zatrudnienia skippera Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za łódź oraz jego wyposażenie przez cały okres czarteru.

### **6.2 Dokumenty podrózne i licencja żeglugowa**

Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za zgodność dokumentów podróжных, paszportu, ewentualnych wiz i świadectw szczepień, jak również licencji żeglugowych, jego samego oraz osób mu towarzyszących, z przepisami krajów, przez które będzie przepływała łódź.

Wszelkie przypadki odwołania, odmowy wzięcia na pokład, skrócenia czarteru w wyniku niezgodności dokumentów podróжных, wiz, świadectw szczepień, uprawnień ze stosownymi przepisami będą uznane za odwołanie z przyczyn leżących po stronie Użytkownika i będą one skutkować naliczeniem kosztów odwołania, o których mowa w art. 7.

### **6.3 Czynności weryfikacyjne przed objęciem łodzi**

Weryfikacja informacji przekazanych przez Firmę czarterową i Użytkownika (tożsamość, stan i wyposażenie łodzi, kompetencje w zakresie nawigacji, wypłacalność) wchodzi w zakres odpowiedzialności Firmy czarterowej i Użytkownika.

Użytkownik może być zobowiązany, na podstawie umowy czarterowej zawartej z Firmą czarterową, do wpłaty kaucji przed objęciem łodzi.

Żadne spory dotyczące kaucji lub wykupienia franszyzy, zwłaszcza z racji awarii na pokładzie lub opóźnienia w zwrocie łodzi, nie wchodzi w zakres odpowiedzialności GlobeSailor.

## **6.4 Użytkowanie łodzi**

Wszystkie łodzie wynajęte poprzez Witrynę mogą być używane wyłącznie do żeglugi o charakterze rekreacyjnym (z wyłączeniem operacji o charakterze handlowym, zawodowego rybołówstwa, przewozu, regat lub innych) z wyjątkiem przypadków ustalonych w umowie czarteru w porozumieniu z Firmą czarterową. Ta ostatnia sytuacja zakłada zastosowanie odrębnych zasad i zobowiązań typowych dla tego rodzaju umów, np. specjalnych umów ubezpieczenia, konieczności dopełnienia procedur administracyjnych, które są bezwzględnie obowiązujące zarówno dla Użytkownika, jak i Firmy czarterowej.

Użytkownik zobowiązuje się do używania wynajętego łodzi w sposób racjonalny. W szczególności zobowiązuje się on do przestrzegania właściwych przepisów w zakresie żeglugi i ceł, jak również zaleceń dotyczących bezpieczeństwa wystosowanych przez Firmę czarterową. Zobowiązuje się on również do bieżącej konserwacji łodzi i utrzymywania go w należytym stanie.

Surowo zabrania się podnajmowania i użyczenia łodzi.

Użytkownik zobowiązuje się do wzięcia na pokład wyłącznie dozwolonej liczby osób.

W przypadku poważnej awarii (utruty masztów, przecieku, pożaru itp.) Użytkownik jest zobowiązany do niezwłocznego powiadomienia Firmy czarterowej o tym fakcie i zwrócenia się do niej o instrukcje co do dalszych działań. W oczekiwaniu na nie Użytkownik zobowiązany jest zlecić przeprowadzenie oględzin w celu uzyskania od towarzystwa ubezpieczeniowego zwrotu należnych mu kwot. W żadnym przypadku firma GlobeSailor nie ponosi odpowiedzialności za zaistniałe awarie lub za warunki żeglugi.

## **Artykuł 7 - Zmiana i odwołanie czarteru**

Odwołanie i zmiana czarteru przez Firmę czarterową lub Użytkownika podlegają przepisom niniejszego artykułu. W drodze wyjątku, jeśli Firma czarterowa sformalizowała rezerwację umowy czarterowej na piśmie, a Użytkownik odesłał Firmie czarterowej podpisaną umowę, zasady zmiany i odwołania czarteru określać będą wyłącznie zapisy wspomnianej umowy czarterowej oraz właściwe dla niej ustawodawstwo.

### **7.1 Warunki zmiany czarteru**

Jeśli Użytkownik, z jakiegokolwiek powodu, chce dokonać zmian w zakresie swojej rezerwacji (model łodzi, data, miejsce docelowe itp.), powinien poinformować o tym swojego doradcę z GlobeSailor (contact@globesailor.pl). GlobeSailor spróbuje znaleźć rozwiązanie zadowalające dla Użytkownika, przy czym w takim przypadku pobiera się koszty operacji w kwocie 125 EUR (poza ewentualnymi dodatkowymi kosztami związanymi z samą zmianą rezerwacji). GlobeSailor jednakże nie gwarantuje, że czarter będzie mógł zostać zmieniony. W przypadku niezalezienia żadnego rozwiązania zadowalającego Użytkownika, kiedy ten ostatni postanowi ostatecznie odwołać swój czarter, stosowane będą do niego warunki odwołania opisane poniżej.

### **7.2 Warunki odwołania czarteru**

Przypomina się, że zgodnie z art. L. 221-28 12° Kodeksu ochrony konsumentów Użytkownikowi nie przysługuje prawo odstąpienia od rezerwacji dokonywanej w ramach umowy czarteru łodzi.

Warunki odwołania są następujące:

- Użytkownik może odwołać czarter do 90 dni przed wypłynięciem - w takim przypadku stosuje się koszty odwołania w kwocie równej 30% ceny czarteru. 20% tych kosztów odwołania zatrzymuje Firma czarterowa, a 10% ceny czarteru przypada GlobeSailor z tytułu kosztów obsługi.
- Użytkownik może odwołać czarter do 60 dni przed wypłynięciem - w takim przypadku stosuje się koszty odwołania w kwocie równej 50% ceny czarteru. 40% tych kosztów odwołania zatrzymuje Firma czarterowa, a 10% ceny czarteru przypada GlobeSailor z tytułu kosztów obsługi.
- Użytkownik może odwołać czarter do 30 dni przed wypłynięciem - w takim przypadku stosuje się koszty odwołania w kwocie równej 70% ceny czarteru. 60% tych kosztów odwołania zatrzymuje Firma czarterowa, a 10% ceny

czarteru przypada GlobeSailor z tytułu kosztów obsługi.

- Jeśli Użytkownik odwoła czarter w ciągu 30 dni przed wyjazdem, cena za czarter jest zatrzymywana przez Firmę czarterową, a Koszty obsługi pozostają należne. Koszty obsługi należą się ze strony Użytkownika na rzecz GlobeSailor w sytuacji, gdy Firma czarterowa podjęłaby decyzję o odstąpieniu od pobrania całości lub części kosztów odwołania (szczególnie w przypadku wynajmu łodzi w tym samym terminie innemu klientowi). Uściśla się, że:
- Warunki pogodowe w okresie czarteru stanowią ryzyko akceptowane przez Użytkownika. Użytkownik oświadcza, iż został poinformowany, że kwota czarteru nie będzie mu zwrócona, ani w całości ani w części, nawet jeśli warunki pogodowe uniemożliwią żeglugę i zmuszą łódź do pozostania w porcie lub na kotwiczowisku.
- Użytkownik, który ewentualnie odmówiłby objęcia łodzi lub sam przerwałby czarter przed jego zakończeniem (z jakiegokolwiek powodu) nie będzie mógł skorzystać z jakiegokolwiek zwrotu, ani całości, ani części opłaty, ani od Firmy czarterowej, ani od GlobeSailor, nawet proporcjonalnie do liczby dni, w ciągu których nie przebywał on na pokładzie łodzi.
- W przypadku niedostępności łodzi w terminie wynajmu Firma czarterowa zobowiązuje się do dołożenia wszelkich starań w celu zaproponowania Użytkownikowi innej łodzi podobnej jakości. W przypadku niemożności znalezienia łodzi podobnej jakości, która została zaakceptowana przez Użytkownika, Firma czarterowa zobowiązuje się do zwrotu Użytkownikowi kwoty czarteru zgodnie z warunkami umowy czarteru oraz przepisów właściwego prawa. Jeśli Użytkownik oraz Firma czarterowa nie dojdą do porozumienia odnośnie do wykonania umowy czarteru, a zwłaszcza w przypadku odwołania czarteru przez którąś ze stron, Użytkownik i/lub Firma czarterowa może zwrócić się do GlobeSailor o interwencję zgodnie z zasadami określonymi w art. 11 „Mediacje”. GlobeSailor zobowiązuje się wówczas zainterweniować w roli mediatora i dołożyć wszelkich starań, aby pomóc Użytkownikowi i Firmie czarterowej w znalezieniu polubownego rozwiązania powstałego między nimi sporu.

### **7.3 Polityka dotycząca koronawirusa (COVID-19)**

Czarter łodzi, który nie był przedmiotem odrębnej umowy pisemnej między Firmą czarterową a Użytkownikiem, a który został odwołany przez Firmę czarterową lub przez Użytkownika między 1 marca 2020 r. a 15 września 2020 r., jest objęty przepisami dotyczącymi warunków modyfikowania i odwoływania, określonymi zgodnie z „postanowieniem nr 2020-315 z 25 marca 2020 r. o finansowych zasadach rozwiązywania niektórych umów dotyczących podróży turystycznych oraz pobytów w razie wyjątkowych, nieuniknionych okoliczności lub zaistnienia siły wyższej”.

Kiedy Użytkownik lub Firma czarterowa nie może dotrzymać warunków wykonania umowy czarteru z racji wyjątkowych okoliczności związanych z epidemią koronawirusa (COVID-19):

- Firma czarterowa może zaproponować Użytkownikowi bon uznaniowy, które będzie mógł on wykorzystać w ciągu osiemnastu miesięcy.
- Kwota bonu uznaniowego jest równa sumie wszystkich wpłat dokonanych przez Użytkownika.
- W przypadku zastosowania tego rozwiązania, przez cały czas posiadania określonego bonu uznaniowego do wykorzystania w przyszłości, Użytkownik nie może wnosić o zwrot ceny uiszczonej z tytułu czarteru.
- Firma czarterowa zobowiązuje się wówczas zaproponować Użytkownikowi nową usługę, która umożliwi mu wykorzystanie posiadanego bonu uznaniowego i która spełniać będzie następujące warunki:
  - Proponowana usługa będzie identyczna co usługa przewidziana w pierwotnej umowie lub jej równoważna.
  - Proponowana cena usługi nie będzie wyższa niż cena usługi przewidzianej w pierwotnej umowie lub, jeśli cena jest wyższa, a Użytkownik wyraził na nią zgodę, Użytkownik będzie zobowiązany ewentualnie do zapłacenia różnicy w cenie z tej nowej umowy.Przypomina się, że GlobeSailor jest pośrednikiem ułatwiającym skojarzenie Użytkownika z Firmą czarterową. Wyłączną odpowiedzialność za wszelkie zmiany, przełożenia oraz odwołania czarteru łodzi, również z racji wyjątkowych okoliczności związanych z epidemią koronawirusa (COVID-19), ponoszą Użytkownik oraz Firma czarterowa.

## **Artykuł 8 - Zasady płatności**

Firma czarterowa ustala kwotę zaliczki oraz cenę wynajmu, które powinien uregulować Użytkownik.

Zaliczkę oraz kwotę wynajmu Użytkownik uiszcza bezpośrednio w Witrynie. Możliwa jest płatność kartą bankową, przez Paypal lub przelewem bankowym na rachunek GlobeSailor.

Zapłaty za czarter można wyjątkowo dokonać bezpośrednio na rzecz Firmy czarterowej - w takim przypadku spółka GlobeSailor nie będzie jednak mogła zostać pociągnięta do odpowiedzialności za ewentualną niewypłacalność Użytkownika lub Firmy czarterowej.

Dane bankowe podawane przez Użytkownika podczas dokonywania płatności online nie są przechowywane w witrynie GlobeSailor.

Każda płatność online jest ostateczna i wiążąca, w związku z czym Użytkownik zobowiązuje się nie żądać zwrotu kwoty czarteru od swojego dostawcy usług bankowych w razie trudności zaistniałych przy wykonywaniu umowy czarteru.

Wysokość kaucji oraz kosztów wynajmu do pokrycia przez Wynajmującego jest ustalana przez Najemcę. Nieprzestrzeganie terminów płatności będzie równoznaczne z wypowiedzeniem umowy przez klienta, z potrąceniem opłat umownych.

## **Artykuł 9 - Ubezpieczenie**

Firma czarterowa oświadcza, że podpisała umowę ubezpieczenia od wszelkiego ryzyka, która obejmuje odpowiedzialność Użytkownika przez cały okres trwania czarteru.

Wykupione ubezpieczenie powinno obejmować:

- wszelkie szkody, które mogą zostać spowodowane na łodzi, jego akcesoriach lub przyległościach,
- straty powstałe wskutek awarii,
- kradzież części lub całości głównego silnika lub akcesoriów łodzi,
- konsekwencje odpowiedzialności cywilnej Użytkownika w razie roszczeń osób trzecich (szkody majątkowe i/lub niemajątkowe, obrona i odwołanie, koszty odbioru wraku, pomoc typu assistance).

Firma czarterowa powinna zwrócić uwagę Użytkownika na zakres ochrony z tytułu podpisanej przez nią umowy ubezpieczenia oraz jej zasięg geograficzny. Musi również, jeśli Użytkownik wystąpi z taką prośbą, przedstawić mu kopię wspomnianej polisy.

Użytkownik oraz osoby żeglujące na łodzi mają możliwość wykupienia dodatkowych polis w specjalistycznym towarzystwie ubezpieczeniowym w celu objęcia ochroną ryzyk nieobjętych ubezpieczeniem Firmy czarterowej (ubezpieczenie na wypadek odwołania, ubezpieczenie kosztów repatriacji, indywidualne ubezpieczenie wszystkich przewożonych osób, wykupienie fransyzy), w szczególności przez stronę <http://www.ouestassurances.fr/fr/>. GlobeSailor zaleca wykupienie tych dodatkowych ubezpieczeń. GlobeSailor nie ubezpiecza bezpośrednio żadnego z czarterów oferowanych w ramach świadczonych Usług.

## **Artykuł 10 - Odpowiedzialność**

Pomimo środków ostrożności powziętych przez GlobeSailor w celu zapewnienia dostępności i należytego funkcjonowania Witryny, w każdej chwili możliwe jest zawieszenie lub przerwa w jej działaniu. Wyłącza się jakkolwiek odpowiedzialność GlobeSailor z tego tytułu.

Z racji tego, że spółka GlobeSailor jest zwykłym pośrednikiem w umowie czarteru, w żadnym razie nie można dochodzić jej odpowiedzialności z tytułu szkód wynikłych bezpośrednio lub pośrednio z negocjacji, zawarcia, wykonania, niewykonania, wygaśnięcia lub rozwiązania umowy czarteru zawartej między Firmą czarterową a Użytkownikiem.

Firma czarterowa oraz Użytkownik uznają i akceptują fakt, że GlobeSailor nie ma obowiązku sprawdzania rzeczywistej wypłacalności Firmy czarterowej lub Użytkownika ani stanu, należytego funkcjonowania czy też zdolności do żeglugi łodziami oferowanymi pod wynajem. To Firma czarterowa oraz Użytkownik powinni dokonać tych weryfikacji, a jakkolwiek odpowiedzialność GlobeSailor z tego tytułu zostaje niniejszym wyraźnie wyłączona.

Analogicznie rzecz biorąc, GlobeSailor nie będzie ponosić jakiegokolwiek odpowiedzialności za szkody bezpośrednio lub pośrednio związane z zachowaniem Firmy czarterowej lub Użytkownika oraz z jakimkolwiek uchybieniem z ich strony w ramach stosownych przepisów prawnych.

Uściśla się też, że spółka GlobeSailor nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności w razie utraty przez Użytkownika jego dóbr osobistych w trakcie czarterowania łodzi.

## **Artykuł 11 - Mediacje**

Po zawarciu umowy czarteru między Użytkownikiem a Firmą czarterową każdy spór, który mógłby powstać na tle wykonania lub rozwiązania umowy czarteru podlega przepisom umowy czarteru oraz przepisom ustawodawczym właściwym dla tej ostatniej.

W przypadku braku porozumienia między Firmą czarterową a Użytkownikiem Użytkownik lub Firma czarterowa mogą kierować ewentualne roszczenia do GlobeSailor na adres: [contact@globesailor.pl](mailto:contact@globesailor.pl). GlobeSailor zobowiązuje się wówczas zainterweniować w roli mediatora i dołożyć wszelkich starań, aby pomóc Użytkownikowi i Firmie czarterowej w znalezieniu polubownego rozwiązania powstałego między nimi sporu. Firma czarterowa oraz Użytkownik zobowiązują się przekazać GlobeSailor wszelkie dokumenty mogące uzasadnić ich ewentualne roszczenia.

## **Artykuł 12 - Dane osobowe**

Wyłącznym odbiorcą danych osobowych, które Firma czarterowa oraz Użytkownicy podają podczas wypełniania formularzy dostępnych na stronach GlobeSailor, tj. nazwisko, imię, adres, e-mail, telefon, jest GlobeSailor. Dane te są przetwarzane zgodnie z postanowieniami ustawy nr 78-17 z 6 stycznia 1978 r. zmienionej ustawą nr 2004801 z 6 sierpnia 2004 r. o informatyce, plikach i swobodach obywatelskich („Ustawa o informatyce i swobodach obywatelskich”).

Zbieranie tych danych jest niezbędne ze względu na przedmiot działalności spółki GlobeSailor, która je przekazuje Firmie czarterowej/Użytkownikowi w celu ich skojarzenia.

Firmom czarterowym i Użytkownikom przysługuje prawo dostępu, zmieniania i usuwania danych na ich temat.

Mogą oni w każdej chwili przesłać wniosek o udzielenie informacji na temat swoich danych osobowych, o ich zmianę lub ich usunięcie, pisząc na adres: [contact@globesailor.pl](mailto:contact@globesailor.pl)

Firmom czarterowym i Użytkownikom przysługuje prawo sprzeciwu wobec przetwarzania ich danych osobowych, do żądania ograniczenia ich przetwarzania oraz do ich przenoszenia.

Firmy czarterowe oraz Użytkownicy mają możliwość złożenia reklamacji do organu nadzorczego.

## **Artykuł 13 - Ustalenie jurysdykcji i właściwego prawa**

Niniejsze Ogólne Warunki podlegają przepisom prawa francuskiego.

### **13.1 Spory między Użytkownikiem a GlobeSailor**

W przypadku sporu związanego z interpretacją lub wykonaniem niniejszych Ogólnych Warunków Użytkownik zobowiązuje się zgłosić swoje roszczenia do GlobeSailor, przesyłając je na następujący adres: [contact@globesailor.pl](mailto:contact@globesailor.pl)  
Użytkownik może zgłosić roszczenie na platformie do rozwiązywania sporów udostępnionej online przez Komisję Europejską - platforma dostępna jest pod adresem:  
[https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main\\_home2.show&lng=FR](https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main_home2.show&lng=FR)  
Komisja Europejska zajmie się przekazaniem sprawy odpowiednim krajowym mediatorom.

### **13.2 Spory między Firmami czarterowymi a GlobeSailor**

W przypadku roszczeń dotyczących interpretacji lub wykonania całości lub części niniejszych Warunków Ogólnych GlobeSailor oraz dana Firma czarterowa zobowiązują się do podjęcia wszelkich starań w celu znalezienia polubownego rozwiązania ich sporu.

W przypadku braku polubownego porozumienia jedynym właściwym sądem do rozpoznania wszelkich sporów między zawodowymi Firmami czarterowymi a GlobeSailor w przedmiocie (i) interpretacji lub wykonania niniejszych Ogólnych Warunków GlobeSailor i/lub (ii) działania Stron GlobeSailor będzie Tribunal de commerce de Paris [Sąd handlowy w Paryżu].

### **13.3 Spory między Firmami czarterowymi a Użytkownikiem**

Na wypadek sporów związanych z interpretacją lub wykonaniem umowy czarteru właściwe ustawodawstwo oraz właściwy sąd wskazano w umowie czarteru.

## **Artykuł 14 - Informacje prawne**

Strony GlobeSailor są własnością GLOBESAILOR SAS [spółki akcyjnej uproszczonej] o kapitale 14 329,00 EUR, wpisanej do Rejestru handlowego i spółek [RCS] w Paryżu pod numerem B 489 893 909, której siedziba znajduje się pod adresem: 141 Avenue de Clichy, 75017 Paryż, działającej w osobie jej przedstawiciela prawnego.

Wewnątrzspółnotowy nr VAT: FR 13 489 893 909

Dyrektorem publikacji na stronach GlobeSailor jest Olivier Albahary.

E-mail: [contact@globesailor.pl](mailto:contact@globesailor.pl)

Hosting zapewnia: OVH, 2 rue Kellermann, BP 80157, 59100 Roubaix